

EDUCATIONAL INTERPRETER / TRANSLITERATOR I (HEARING IMPAIRED)

Salary Grade 62

NATURE OF WORK

An employee in this class is responsible for transliterating/interpreting in the classroom or at school-related activities for students who are deaf or hard of hearing. Daily directions are provided by the general education teacher and/or the teacher of the deaf. The employee consults with the teachers when problems arise. Errors can seriously inhibit the progress of student learning. Limited supervision is provided.

ILLUSTRATIVE EXAMPLES OF WORK

Facilitates communication between the student and his peers and the student and adults in the school environment.
Studies the content of the lessons prior to class to ensure accurate representation of the lesson.
Tutors students who are deaf or hard of hearing under the direction of the teacher.
Provides feedback to teachers upon request.
Serves as a liaison to promote positive and cooperative relationships within the school environment.
May teach beginning sign language to students or staff.

KNOWLEDGE, SKILLS AND ABILITIES

Competence in the communication modality used by the student who is deaf or hard of hearing.
Competence in English grammar, including syntax, spelling and punctuation.
Working knowledge of typical language development.
Strong interpersonal skills in relating to students and adults.
Working knowledge of subjects being interpreted.
Understanding of deafness and its impact on language development.
Skill in expressive transliterating/interpreting at a rate commensurate with conversational speech and class lectures.
Adequate reverse interpreting/transliterating skill while maintaining the integrity of the message.
Ability to work as part of an Individualized Education Program team.

TRAINING AND EXPERIENCE

Educational Interpreter/Transliterator I working with sign language requires a minimum of Level 3 on the Educational Interpreter Proficiency Assessment or a passing score on a state level interpreting evaluation and a minimum of a high school diploma. No prior experience is required. Persons serving as Interpreter/Transliterator I must annually complete 15 hours of training related to interpreting that has been approved by the local education agency.

Educational Interpreter/Transliterator I working with cued speech requires a minimum of Level 3 on the State Testing, Evaluation and Certification Unit (TEC Unit) Assessment and a minimum of a high school diploma. No previous experience is required. Persons serving as Interpreter/Transliterator I must annually complete 15 hours of training related to transliterating that has been approved by the local education agency.

NOTE: The current educational interpreters who do not meet the new Level I standards have up to July 1, 2008 to meet the standards and are paid at the Salary Grade 59 until they meet the Level I standards. The new standards are effective July 1, 2003.

This specification has been designed to represent the general nature and level of work found in positions in this class. As such it is not intended to contain all of the duties and qualifications required of an employee in a single position (job). Consequently, it is not to be perceived as a position (job) description or as identification of essential functions as required by ADA.